

LA COPA

En sesenta y cuatro mil francos se ha rematado (Hotel de ventas Drouot, París) un pequeño objeto precioso... Trátase de una copa pequeña—seis centímetros de alto; sesenta y cinco milímetros en su mayor diámetro—de vidrio antiguo, muy antiguo; veinte siglos ó más de existencia...

La pequeña copa, salió sin duda, de manos de un artista excelente; pero es seguro no le dieron por ella más allá de cinco pesetas en la moneda que circulaba entonces... Pero el arte es como el vino; cuanto más viejo mejor. El tiempo dignifica y da valor á los objetos artísticos. Todo estriba en que sepan vivir, modestos ó ignorados, en un rincón del mundo, en las entrañas de la tierra hasta el momento de su resurrección.

¡Qué extraña cosa es el arte! El arte sirve para nuestro regalo espiritual, es un menjar exquisito, tan necesario para los hombres como el pan. No se concibe el mundo sin arte. Y naturalmente, no hay arte sin artistas. ¿Qué sería el mundo sin artistas, sin poetas, arquitectos, pintores, músicos, y demás? Los artistas nos son indispensables y les hemos considerado siempre como seres privilegiados, lo mejor de la tierra, hombres es cogidos que embellecen, dignifican y aseguran nuestra vida.

Por esto les amamos y les glorificamos, pero les pagamos mal; siempre les hemos pagado mal. Mientras vive el artista, se lo regalamos todo, dinero, gloria, aplauso; no tenemos para él una palabra de estímulo, un gesto de aliento, un rasgo de generosidad. Sólo cuando muere empezamos á admirarle y sólo pasados años, pasados siglos, empezamos á comprar sus obras, á pagarlas bien. Entonces, como avergonzados de nosotros mismos, las compramos regateando al revés; pujando en las subastas: «¡Mas, más de lo que vale, más de lo que piden!» ¡Y, hoy más ¡y hoy más!

Entramos en el teatro grande, y comenzamos nuestra excursión por el teatro español. Saludamos á Anselmo González, á quien el Sr. Juge denomina Mr. Mi-ques, y asistimos á las representaciones de un martes histórico, idea que acoga con júbilo el cronista de Le Temps.

A Juge le agrada en contra de la opinión de Carabanchel, el contraste Moratin-Cornelia y considera la tragedia del infeliz, fortunado farfallador como completo indispensable de una representación pedagógica de La comedia nueva. Echan de menos un trabajo hondo en la historia del teatro español, y pone sus esperanzas en los eruditos profesionales, sin advertir la distancia entre los términos erudición y sensibilidad.

Un alto para denigrar á todo género de traductores y refundidores, y vagas y amenas disquisiciones sobre el teatro de ideas, cuyos portastandartes son, por lo pronto, los Sres. Madrazo y Maclas del Real.

Los elogios que dedica á Fin de condena, el drama de Arzadun, nos parecen tan pueros en razon como los que tributa á Borrás, intérprete insigne de aquella obra intensa. El indiano, de Rusiñol, nos nos gusta ni á Juge ni á mí

Y vamos al teatro literario. El nombre de Valle Inclán rompe la marcha. Juge rinde homenaje al novelista y al prosista, sin aceptar totalmente al autor dramático.

Algo análogo ocurre al penetrar en la selva florida que Villaspesca ha tejido en su sonoro y polifónico Alcázar de las perlas. ¿Cómo no ha de reconocer el señor Juge las admirables dotes de gran poeta del autor de este nuevo canto á Granada? El Sr. Juge no es un insensato ni un anafo. Resume á su juicio: «Los personajes poseen aquella gravedad y aquella elocuencia brillante que las narraciones orientales nos han habituado. Acaso sean demasiado elocuentes, demasiado propicios á desarrollar armoniosamente y largamente los pensamientos que han supuesto nobles y que nosotros hemos encontrado un poco monótonos; á pesar de toda la música de los versos de M. Villaspesca.»

El andalucismo, esto es, el quinterismo, es acaso lo mejor tratado por el viajero francés. Estudia con fortuna Puebla de las mujeres y Malvaloca.

Reconoce que el teatro de los Quinteros es intraducible, y es lástima—añade—porque la Andalucía verdad de estos dos escritores sería para muchos de entre nosotros una verdadera revelación.

Para Juge, los Quinteros son el «optimismo». Para Juge, Jacinto Benevente es el «pesimismo».

Malvaloca, Puebla de las mujeres, nos afirman en la creencia parcial de que la vida es buena. Las cosas de los sueños nos ratifican en la parcial sospecha de que la vida es triste, y de que toda ilusión es vana y mezquina, y sólo puede quedar en nuestro pecho como un pequeño temblor de lo que fué briosa palpitación en otro tiempo. «Preferimos que no nos persuades», escribe Juge.

«Prefiero que me persuades», escribo yo. Siempre es más noble y más sincero un espejo que un cromó.

Por fortuna, un escritor francés ha hablado discretamente de cosas de España. Dedicámosle nuestra gratitud. Falta en su reseña nombres de autores y títulos de obras; pero existe en ella amor á nuestro arte y curiosidad por la producción de nuestros artistas. El Sr. Juge logrará alguna vez encontrar el nexo entre la obra y la vida, que refleja una imagen gris y desilusionada, con la que no tiene nada que ver el color local.

Bernardo G. de Candamo

tusiasmo del auditorio se exteriorizó ostensiblemente cuando finalizó el hermoso preludio del tercer acto.

¿Qué le pasó anoche al trompa? ¿Estaba haciendo «gargaras»? Lo que anoche ocurrió con este profesor no debe repetirse porque ya llueve sobre mojado, como suele decirse.

Para esta noche se anuncia la segunda y última representación de la opereta «La comediante».

Salón Novedades.

La excelente diva Adelina Nardy es muy aplaudida por la concurrencia que favorece el elegante Salón de la calle de Ferrer.

Adelina, en las noches que lleva actuando ha demostrado que es una cantante de mérito.

Esta noche se despiden los notables malaristas Les 'ronays.

El espectáculo se divide en dos secciones, tomando parte en ellas la encantadora Adelina.

Juan del Pueblo.

Nuestro teatro en París

La crítica y los autores

Un notable escritor francés, monsieur J. F. Juge, corresponsal de una interesante publicación teatral parisiense, ha enviado á Le Temps un trabajo acerca de la anterior temporada teatral en Madrid.

Comienza el Sr. Juge por trazar un breve apunte relativo á lo externo de algunos teatros; es decir, que realiza en la primera parte de su artículo una descripción muy pisusible, y si es no es desdeñosa, de los lugares de la acción del género infimo, que él considera como un género parasitario del teatro verdadero.

El Sr. Juge ha visto bien toda la podredumbre, toda la miseria y toda la pobreza mental y material que ocultan los precarios tinglados de lona y maderas. Y ha visto más, y es el avance de toda esa flora y esa fauna hacia edificios de más noble aspecto, y acierta á reflejar la tristeza que en el espíritu de un hombre culto termina la chocarrería, la plebeyez y la pornografía.

La otra invasión en tiempo de vals saca también de sus casillas al Sr. Juge, aunque á nosotros no nos indigna tanto. Entre un vals austriaco ó un pregón de Calleja, nuestro mal gusto nos inclina hacia Viena.

Muy justos elogios dedica el crítico francés á Loreto Prado «trionfadora en todos los géneros, y siendo en todos la ve d ad misma». «Todas sus creaciones—añade—son tan acerbadas y tan personales al mismo tiempo que se imponen al espíritu, y no es posible imaginarse los personajes que ella ha hecho vivir, sino como ella los ha concebido.» «Claro que no está prohibido pensar que con mejores obras su éxito sería mucho mayor aún.»

Y para Chicote, ni recuerdos

Tónico poderoso Fortificante energético aperitivo excelente del Dr. Aristegui

Vino ONA

Magníficos resultados en las convalecencias, Anemia, Debilidad, Atonia nerviosa é Inapetencia

REPRESENTANTE-DEPOSITARIO: Don Rafael Claverie. — Tenerife.

Esta mañana á los once fué volada la montaña de la Jurada, habiendo arrojado una gran cantidad de piedra para las obras del puerto.

La explosión fué presenciada por muchas personas.

Por la Dirección General de Clases pasivas se ha concedido á doña Emilia Marizati y Grandy, viuda de don Benito Lenzi y Vera, la pensión de 375 pesetas anuales.

El joven D. José Gaspar Cáceres y Madan, preparado por la acreditada profesora D.ª Prudencia Martín, se ha examinado en el Instituto de las asignaturas del segundo año del Bachillerato, obteniendo notas de sobresaliente y matrícula de honor.

Reciba nuestra cordial enhorabuena, que hacemos extensiva á sus padres, abuelos y profesora.

El exceso de trabajo y preocupaciones ocasiona la fosfaturia; el Vino Ona devuelve á la célula nerviosa el 10 poro perdido.

En el vapor correo Hesperides marchó ayer á la Península el director de la banda de música de la Orotave, D.º Tomás Calamita.

Por maltratar de obra á dos mujeres ha sido detenido y denunciado ante el juzgado municipal, un sujeto vecino de esta ciudad.

Los agotados por exceso de trabajo ó fatigas deben tomar VINO ONA que da Salud, Vigor y Fuerza

La guardia civil del puesto de Guimar ha denunciado ante el alcalde de Orotave á seis vecinos de este pueblo, por haber sustraído maderas del monte público de dicho pueblo sin autorización por ello.

Espectáculos

Opereta y zarzuela

La hermosa opereta La viuda alegre llevó anoche al Parque numerosa concurrencia.

El desempeño de la obra fué un éxito, no diremos que para toda la compañía, pero sí para el baritono Sr. Bordas y para la tiple Sra. Benito, que estuvieron infatigables cantando con acierto y con verdadero «amor» toda la encantadora partitura, que es un poema de bellezas.

Ambos artistas, en premio á su labor, que en ocasiones fué insuperable, escucharon valiosos aplausos.

Anoche demostró el Sr. Bordas que es un artista de mérito y un cantante con excelentes facultades.

El Sr. Gamero, como de costumbre, hecho un maestro.

A estos tres artistas corresponden los aplausos que anoche tributó el público.

El joven maestro Sr. Sabina, cuyo trabajo es cada día más admirado, sacó á la orquesta todo el partido que pudo, y el en-

RESURRECCION

La voz del príncipe tembló como si fuera á prorrumpir en lágrimas como le ocurría siempre que hablaba de aquel asunto. —Se opone á mi sacrificio y se sacrifica ella misma. Yo no puedo, yo no debo consentirlo ni un solo minuto. La siga, estará donde ella y procuraré serle útil, quizá podré mejorar su situación.

Natalia Ivanovna no contestó, y Agrippina Petrovna que la miraba como interrogándola con los ojos, inclinó la cabeza.

Entre tanto los criados habían vuelto á sacar á la princesa Korchaghin.

—Epouantable!—dijo retirándose al calor. —No puedo resistirlo. Ce climat me tue!

Luego, después de algunas palabras acerca de la crudeza del clima ruso, y de haber invitado á Nekindoff á su quinta de recreo, ordenó á los criados que la llevaran hacia el andén y volviéndose rostro largo y descarado hacia el príncipe, añadió:

—Así, pues, os aguardo... cuidado con faltar. Los dos criados se dirigieron hacia los vagones de primera clase.

El príncipe, por el contrario, seguido del la quit que llevaba la maleta y de Tarass, que

LEON TOLSTOI

ba cargado de maletines y sacos, se fué hacia el lado opuesto. —Ese es mi compañero—dijo Nekindoff á su hermana señalándole al aldeano. El mozo de cordel se había detenido ante un carruaje de tercera y arreglaba el equipaje mientras Tarass subía con sus sacos. —¡Comol—exclamó Natalia estupefacta—viajas en tercera. —Sí, es mucho más cómodo y además, así no tendré que dejar la compañía de Tarass—contestó Nekindoff con una sonrisa. —Quiero decirte aún una cosa—añadió luego—Hasta ahora no he renunciado toda vía á la posesión de Kuminskoje. Así, al morir, tus hijos serán los herederos legítimos. —¿Qué dices, Dimitri? Por compasión, no digas eso—protestó Natalia. —Aun cuando renunciara á ella todo, lo demás sería para tus hijos, porque no creo que me case, y si me caso, no tendré hijos, de modo que...

—Dimitri, te suplico que no hables así—protestó aún Natalia. Pero Nekindoff advirtió claramente la satisfacción que le habían producido sus palabras.

Un tropel de gente estaba ante el compartimiento de los Korchaghin, admirando el lujo de aquella gente. Los rezagados se apresuraban á colocarse y los conductores cerraban bruscamente todas las portezuelas con un golpe seco. Nekindoff subió al vagón; pero tal era el

los Constipados antiguos y recientes

Tos Bronquitis son Radicalmente curados por el

JARABE "ROCHE" da Pulmones robustos y precave la TUBERCULOSIS

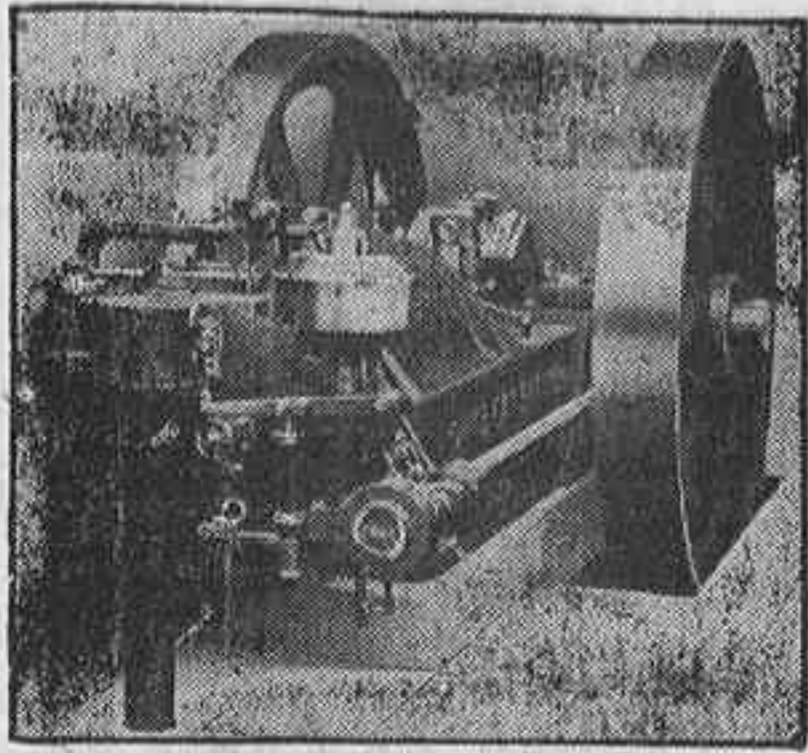
Fabricantes: F. HOFFMANN-LA ROCHE & C. París De venta en las principales farmacias y droguerías.



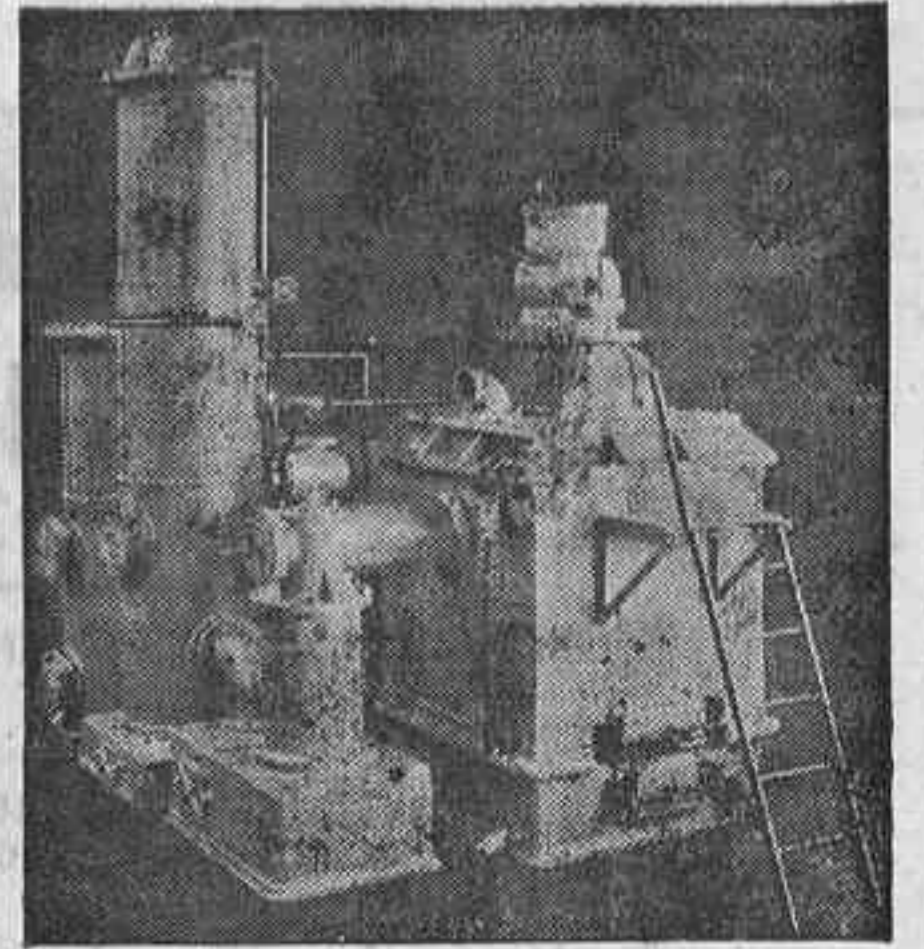
MAQUINARIA

LA CASA QUE MAS VENDE EN LAS ISLAS CANARIAS ES LA DE
SPERLING & WILLIAMS
Londres

por ser especialista en el ramo y tener técnicos y montadores locales que se encargan de instalaciones y reparaciones.
PRESUPUESTOS Y CONSULTAS GRATIS
REPRESENTANTE Y APODERADO
ALFRED WILLIAMS
Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas



Motor á Gas Pobre



Gasógeno sencillo

Se venden

Cuatro magníficas vacas de raza suiza, dos de ellas dando abundante leche. Las otras dos parirán en el próximo mes de Noviembre.
Darán razón Castillo 24.

Se alquilan

dos magníficos pisos en el edificio de Eider.

Deutsch-Südamerikanische Telegraphengesellschaft A.-G.

Compañía de Telégrafos Germano Sud Americana
(Compañía del Cable Alemán)

Estación de Tenerife

Los cables directos Tenerife-Emden y Tenerife-Monrovia Pernambuco son las comunicaciones más rápidas con todos los países de Europa y además para Egipto, América del Norte, América Central, América del Sur, Asia, Australia y Oceanía.
La tasa telegráfica de esta Compañía es la misma que rige actualmente para las vías más económicas.

Todos los telegramas deberán llevar la nota siguiente:

Via Cable Alemán

cuyas palabras son gratuitas.
En las Islas Canarias todas las estaciones telegráficas aceptan los telegramas para esta Compañía.
Se facilitan gratuitamente tarifas for mularias en las oficinas de la Compañía del Cable Alemán, domiciliada en el Centro de Telégrafos en Santa Cruz de Tenerife.

Se alquila

El local de dos pisos situado en la esquina de las calles de San Francisco y San José por debajo de la torre del edificio en que se halla instalado el Hotel Victoria, puede alquilarse con, ó sin, sus inijos e aparatos, mostrador y anaqueles. El local se presta mucho para la exposición de mercancías. Razón Marina 11.

Rebaja de pasajes

La Sociedad Navegación e Industria, con motivo de las fiestas del Centenario de Cádiz, ha dispuesto conceder pasaje de ida y vuelta de éste á aquel puerto, con el 40 por 10 de rebaja, á todos los pasajeros que embarquen en sus vapores, siendo validero el retorno solamente por los buques de dicha compañía que saldrán de Cádiz los días 6, 11 y 16 del próximo Octubre.

Anemia y Clorosis

se curan rápidamente con el

LICOR LAPRADE

Es el mejor de los ferruginosos. Se emplea en las afecciones de anemia y clorosis y es prescrito por todos los médicos. Dispónese en todas las farmacias Collin y C. París.

NICOLAS DEHESA
BANCA Y CAMBIO

Cambio, Descuento, Giro, Cuentas corrientes, etcétera

Santa Cruz de Tenerife

CASTILLO 54

CONTADORES PARA AGUA
Siemens & Halske
La mejor marca del mundo. De venta en la droguería de Manuel Filipes, Valentín Saiz 4.

EN ALEMANIA EL PUBLICO PARTICULAR

compra la mayoría de lo que le hace falta al precio de fábrica. No hay razón por qué se paguen 50 Ptas. por una cosa, que comprada en el sitio á propósito resulta á Ptas. 30.—La casa abajo firmada ofrece al público español una nueva facilidad para comprar directamente de primera mano al precio original del fabricante todo lo que se fabrica en Alemania y muy especialmente los siguientes objetos.

- Relojes de toda clase
- joyería y platería
- máquinas para retratar (desde 25 Ptas)
- cinematógrafos (desde 50 Ptas)
- máquinas para coser (desde 75 Ptas)
- escritorios (desde 100 Ptas)
- bicicletas (desde 75 Ptas)
- motocicletas (desde 300 Ptas)
- automóviles (desde 3000 Ptas)
- armas de toda clase
- jamelos y lentes de última moda
- muebles de toda clase
- confección para Señora y caballero

poniéndose en cuenta el precio original de coste. El beneficio de la casa consiste únicamente en 10% que se aumentan el precio de coste mencionado.
por ejemplo: no 10000 A reloj de oro para Señora
precio de coste Ptas 25,50
más 10% = 2'50
preciod venta Ptas 25,—

Se efectúan pedidos desde 25 Ptas en adelante. Facilidades de pago para personas de garantía.

En todos los ramos susodichos hay constantemente objetos usados que por cualquier motivo se venden á precios excepcionales. Una lista mensual de tales ocasiones se manda á quien la desee.
Pidanse Ofertas (incluyendo el sello para la contestación) á la casa

ARNOLD FEUER
Berlin-Harlottenburg,
Gervinusstr. 24

Los respectivos catálogos con dibujos y precios se mandan contra envío de 1 Pta. en sellos de correo que al hacer un pedido se deduce del importe. Indíquese el artículo que se desea.

Carta para Alemania cuestan 25 cts. No se pueden admitir las cartas insuficientemente franqueadas.
SE ADMITEN REPRESENTANTES SERIOS

Mantequilla danesa pura marca L. E. Bruun, reconocida por todo el mundo como la mejor clase que se exporta, contiene más grasa y menos agua que otras marcas danesas.

EMPLASTOS PERFORADOS AMERICANOS de Feltro rojo, ó sea bayeta encarnada del Doctor WINTER



Curan reumatismo, resfriados, dolor de riñones, dolor de espalda, dolor de pulmones, lumbago, clística, contusiones, etc., etc.

Los EMPLASTOS Perforados Americanos de feltro rojo del doctor Winter, infunden una saludable corriente eléctrica por todo el sistema, é instantáneamente mitigan los dolores, tranquilizan los nervios, fortalecen los órganos digestivos debilitados y devuelven á los enfermos la salud.

Estos EMPLASTOS son especialmente útiles para fortalecer los delicados músculos dorsales de las señoras, en sus períodos mensuales.

Los Emplastos de feltro rojo, del Dr. Winter, son los daleos verdaderos y eficaces. — Cuidado con las imitaciones. — Exíjase siempre la marca del Dr. Winter. — Cura como por encanto. — Boticas y Droguerías

VELAS MARCA **"HERRADURA"**

En cajas de 25 paquetes, con 4, 5, 6 y 8 velas en paquete. Se recomiendan por su calidad y economía.

Agentes exclusivos para las Islas Canarias
Wilson & Coventry Ltd.
Alfonso XIII 16, entresuelo.

FERINOL

Fórmula de M. F. Almonacid, Médico especialista en enfermedades de la infancia.

Remedio infalible contra la **TOS FERINA** bronquitis y toses rebeldes de los catarros agudos y crónicos

Precio del frasco: 3 pesetas.
De venta en todas las Farmacias y Droguerías. Al por mayor en los Centros de Específicos

Depositarios en Santa Cruz de Tenerife, Manuel Filipes, Droguería, Valentín Sanz, 2, 4 y 13 y en la Farmacia de Tenerife.

Paris House

ANTIGUA FONDA PENINSULAR

Este establecimiento, que en poco tiempo ha adquirido un crédito extraordinario, á pesar de las reformas en él introducidas por su Gerente Mr. C. O. de Mongallard, de sus magníficas instalaciones de luz, baños y duchas, del confort de sus habitaciones y de su cocina inmejorable, no ha modificado los económicos precios de hospedaje que tenía fijados la antigua FONDA PENINSULAR.

PARIS HOUSE—CRUZ VERDE, 16

KENNEDY, FRAGER Y T. E.

Contadores de agua volumétricos y á turbinas (aprobados por reales ordenes, 20 Julio 1904, 12 Septiembre 1907 y 10 Marzo 1911.)

Estas tres clases de contadores son elegidos entre los mejores de cada sistema siendo conocidos universalmente y pudiendo comprobarlo por los muchos instalados en esta Capital y La Laguna.

Se garantiza su buen funcionamiento y se hacen toda clase de reparaciones con piezas de recambio en caso necesario.

Bazar Francés
4 Plaza de la Constitución 4.

Se vende

en la Laguna la casa núm. 48 de la calle del Jardín de Agüero. Tiene mucha comodidad y amplios estantes para guardar en sus estantes.

DR. GARCIA RÍOS
MEDICO CIRUJANO

EX INTERNO DE LOS HOSPITALES DE BARCELONA

Vias urinarias Partos, enfermedades de la mujer y de los niños Cirugía general. Electroterapia.

SIFILIS: inyecciones intravenosas del nuevo preparado Neovarosan (606).

Consulta de 3 á 5; gratuita de 5 á 6 los martes y viernes.

Alfonso XIII 51.—Teléfono 371

IMPRENTA ISLEÑA
TENERIFE

Vapores con registro abierto



OTTO THORESEN LINEA DE VAPORES FRUTEROS

Servicio semanal directo entre los puertos de las Islas
CANARIAS Y LONDRES

Salidas del mes de Octubre

Día 3	Octubre	el magnifico vapor	SAN TELMO
» 10	»	»	SAN MIGUEL
» 17	»	»	SANTIAGO
» 24	»	»	SAN TELMO
» 31	»	»	SAN MATEO

Estos vapores reúnen las mejores condiciones para llevar fruta, y efectuarán la descarga en el Muelle de Wharf, uno de los muelles mejor situados de LONDRES, para la entrega de la fruta.

Servicio cada quincena de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull

Salidas de Sta. Cruz de Tenerife en el mes de Octubre

Día 12	Octubre	el magnifico vapor	SAN LUCAR
» 26	»	»	SANTA CRUZ

Estos buques reúnen inmejorables condiciones para el transporte de fruta, igualándose en rapidez y buena ventilación a los de la misma Compañía que hacen el servicio a Londres.

Servicio interinsular por los vapores **SANCHO** y **SAN SEBASTIAN**

SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapor **SAN SEBASTIAN**

Los Sábados por la noche directo a Santa Cruz de la Palma prosiguiendo a Los Saucos y Tazacote y puertos de la Gomera para regresar a Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.

Vapor **SANCHO**

Los Sábados por la noche directo a San Sebastián y demás puertos de la Gomera, prosiguiendo a Los Seios, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, y saliendo de éste último puerto los Miércoles por la noche directo a Santa Cruz de Tenerife.

Para más informes dirijirse a las oficinas de

OTTO THORESEN, Marina 3, tercer piso.
Santa Cruz de Tenerife.

El vapor **SEGOVIA** admite solamente carga para Dunkerke.

LA VELOCE Compañía de Navegación a vapor

El magnifico vapor correo italiano
Citta di Torino

de 4.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 10 de Octubre con destino a Barbados Trinidad, La Guayra Curacao Puerto Columbia (Sabanilla), Puerto Limón y Colón.

con hueco disponible para pasajeros de primera, segunda, tercera clase y carga.

Agentes, C. Diaz Botas, casa de Elder, Dempster y Comr.

ELDER, DEMPSTER Y COMPAÑIA

El magnifico vapor

Sangara

de 5.000 toneladas, llegará a Santa Cruz el 5 de Octubre con destino a Rotterdam

y con hueco para 1000 toneladas métricas sobre cubierta

Agentes Elder Dempster & C.

El anuncio es como el alma de comercio y de la industria, el intermediario entre el comerciante que vende y el particular que compra.



JACOB AHLERS

Listas de los vapores que se esperan

LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPOR	DESTINO
30 Septiem	Hans Woermann 5500	Las Palmas y Costa de Africa.
2 Octubre	Professor Woermann 450	Las Palmas y Costa de Africa.
6 »	General 8500	Swakopmund, Luderitzbucht, Capetón y Costa Oriental de Africa.
7 »	Jeanette Woermann 3500	Las Palmas y Costa de Africa.
8 »	Alexandra Woermann 5100	Madeira, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
9 »	Tabara 3500	Southampton, Amberes y Hamburgo.
18 »	Kurt Woermann 3300	Las Palmas y Costa de Africa.
20 »	Kronprinz 6000	Swakopmund, Luderitzbucht, Capetón y Costa Oriental de Africa.
23 »	Henny Woermann 6300	Madeira Southampton, Boulogne y Hamburgo.

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei

Servicio frutero de Tenerife a Hamburgo

MAZAGAN	415 Septiembre.	6 de Agosto
LAS PALMAS	18/19 »	20 »
OLDENBURG	25/26 »	27 »

HAMBURG AMERIKA LINIE

(COMPAÑIA HAMBURGUESA AMERICANA)

El hermoso vapor de gran marcha

BAVARIA

llegará a Santa Cruz de Tenerife el 3 de Octubre saliendo directamente para la **HABANA**

admitiendo pasaje y carga. Para informes,

C. J. R. HAMILTON casa de los Sres. Hamilton & Co.

Unión Castle Co

El magnifico vapor inglés

Grautul' y Cas le

de 7606 toneladas de registro, se espera en este puerto el 11 de Octubre con destino a

Southampton y Londres

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase y tiene hueco para 100 toneladas de frutos bajo cubierta y 150 sobre cubierta. HAMILTON Y Co. Agentes.

ELDER, DEMPSTER Y COMP.

El magnifico vapor correo inglés

FULANI

de 5500 toneladas, llegará a Santa Cruz el 3 de Octubre con destino a

Liverpool

con hueco disponible para 32 pasajeros de primera clase y 8 de segunda, y 1500 toneladas métricas sobre cubierta.

Agentes Elder, Dempster y Co.



Compañia Trasatlantica Española

ANTES A. LÓPEZ Y Ca.

SERVICIO DEL MES DE OCTUBRE

El magnifico vapor correo español

P. de Sadržstegui

saldrá el 9 de Octubre para Montevideo y Buenos Aires

El vapor

Ciudad de Cádiz

saldrá el 11 de Octubre para Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo.

El magnifico vapor

M. L. Villaverde

saldrá el 16 de Octubre PARA LAS PALMAS, CADIZ ALICANTE, VALENCIA Y BARCELONA

El magnifico vapor

León XIII

saldrá el 16 de Octubre para Cádiz y Barcelona

El vapor

Antón López

llegará el 18 de Octubre Para Sta Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata, Habana, Colón, Puerto Limón, Puerto Cabello, San Juan de los Rios, La Guayra, y para Veracruz con trasbordo en la Habana

El magnifico vapor

Manuel Calvo

llegará el 31 de Octubre para Cádiz y Barcelona

Agentes, Viuda e hijo de Juan L. Roche

Yeoward Bros Line

SANTA CRUZ DE TENERIFE

Vapores que esperamos durante el mes de Septiembre

Día 4	vapor AVROTOR	para Liverpool
» 12	» AGUILA	»
» 18	» AVOCET	»
» 26	» ANDORINHA	»

Agentes, YEOWARD BROTHERS.

Mala Real Inglesa

El magnifico vapor

ACADIR

saldrá de este puerto el 11 de Octubre para Londres con hueco disponible para frutos. Miller Wolfson y Compañia Agentes,

Los grandes centros fabriles y comerciales que son hoy la admiración del mundo lo deben todo a la publicidad de sus productos.

ANUNCIOS GENERALES

ABC de las Islas Canarias

Guía práctica ilustrada turista-comercial

Fomento del turismo en el Archipiélago canario
ESCRITURA EN ESPAÑOL, INGLÉS Y ALEMÁN

Circulación garantida: 4.000 ejemplares

SEGUNDA EDICIÓN 1912 (aumentada)

de venta en todos los Hoteles y Librerías

Precio 2-50 pesetas

ABC

Ad Illustrated and Practical Guide for Tourists and Business Men,
Translated into English

GUARANTEED, CIRCULATION: 4000 COPIES
1912 SECOND EDITION (ENLARGED)

On sale every where

Price 2/-

ABC

ILLUSTRIERTER PRAKTISSCHER SÜHRER
FÜR
Touristen und Kaufleute
IN'S DEUTSCHE UBERSETZT

4.000 EJEMPLARES IM ANLAUF

1912

Zumriff behessente und bermerzte Auflage M 12-

Triunfan siempre, aun después de fracasar los bromuros

30 años de éxito

EPILEPSIA ACCIDENTES NERVIOSOS

Curación radical con las

PASTILLAS ANTIEPILEPTICAS DE OCHOA

No quitan el apetito
No deprimen
Cortan rápidamente los accesos

Globulógeno

Garantizamos su éxito en la anemia clorosis, inapetencia, debilidad general y dolores y desarreglos menstruales: en la tuberculosis mejora notablemente el estado general y hace aumentar de peso.

De venta: Farmacia de **L. Martin Espino**
Norte, 7. - Tenerife

Miller, Wolfson & Cia.
BANQUEROS
Eduardo Cobián, 3
SANTA CRUZ DE TENERIFE

QUIERE VD. LO MEJOR?

Tenemos lo que Vd. quiere
EL WHISKY
"BUCHANAN'S"

Representantes **Khuner Henderson & Co**

CLINIQUE CHIRURGICALE

NOTRE DAME DE LOURDES

Directeur: Dr. Veremundo Cabrera
Barrio de los Hoteles. - Gran Via

CHIRURGIE GÉNÉRALE

Opérations du ventre; cure radicale de la hernie; de l'appendicite; des tumeurs de la matrice; des kistes des ovaires; des voies génito-urinaires. Gynecologie masculine de la femme

Consultation: de 11 a midi, dimanche excepté.

Galletas PAT-A-CAKE PUFF GOLDEN-TEDADY-BER y JAM-ROLE

Son de la acreditada casa de **Peek Frean & Co. Ltd.**, que es la mejor garantía.

Representantes **Khuner y Henderson Co.**

Casa de Salud Medico-Quirurgicala DEL DR. COSTA

Vera y Clavijo 52

Esta casa de salud, montada con todos los adelantos modernos y con verdadero confort, posee instalaciones completas y perfectas de medicina física (caños de vapor, masaje, rayos X, alta tensión, baños eléctricos, aire caliente, radium &) y un departamento modelo para cirugía.

Se admiten en ella toda clase de enfermos, salvo los que padezcan enfermedades mentales ó infecto-contagiosas.

Horas de consulta martes, jueves y sábados a las 4 de la tarde

SIDRA CHAMPAGNE "EL CAITERO"

LA MEJOR

DEPOSITARIO: **Américo L. Méndez**
ALFONSO XII, 59